



ANEXO I SOLICITUD DE PERMISO DE ESTANCIA EN CENTROS DEL CSIC

Don/Doña

Full name

Con DNI nº (PASAPORTE)

Passport number

Fecha de nacimiento

Date of birth

Teléfono de contacto (con prefijo)

Phone number:

Titulación

Academic data

Universidad

Fecha

Date

Solicita del CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS Permiso de Estancia en el Centro/Instituto IRNAS siendo su caso (marcar una única casilla):

Requests permission for a stay at IRNAS according to (tick the appropriate check box):

1.- Personal de las Administraciones Públicas y personal empleado en alguna Empresa, en servicio que pretendan realizar trabajos de investigación o aprendizaje por tiempo limitado, manteniendo su retribución en la correspondiente Administración o Empresa.

Employees of the Public Administration or enterprise with which an agreement or contract has been signed. (Duration: the time established in the agreement or contract)

2.- Perceptores de becas o ayudas distintas de las contempladas en el apartado 3.2.e) de la Norma. (Duración máxima: tiempo de vigencia de la beca o ayuda)

Beneficiaries of other institutions grants. (Maximum duration: stated in the programme grant)

3.- Personas que vayan a realizar trabajos preliminares de Tesis Doctoral cuando por razones de plazos y fechas no hubieran podido solicitar beca predoctoral. (Duración máxima: 12 meses)

People who are going to carry out preliminary work on a PhD when, due to deadlines and dates, they could not apply for a pre-doctoral fellowship (Maximum duration: 12 months)

4.- Estudiantes, Licenciados, Arquitectos o Ingenieros de Escuelas Superiores o de Grado Medio que deseen realizar Prácticas, Tesina o Proyecto Fin de Carrera. (Duración máxima: 12 meses)

University students, engineers, architects or university graduates with 300 ECTS credits or university master's degrees undergoing practical training, or engaged in end-of-masters work or an end-of-studies project. (Maximum duration: 12 months)

5.- Licenciados, Arquitectos, Ingenieros o equivalentes u homologados a ellos que deseen realizar cursos, seminarios y trabajos de investigación tutelados del programa de doctorado correspondiente (RD. 778/1998, de 30 de abril. BOE de 1 de mayo)

(Duración máxima: tiempo estipulado para su realización)

Engineers, architects or university graduates with 300 ECTS credits or university master's degrees who wish to attend courses or seminars, or carry out research work as part of a PhD programme. (Maximum Duration: the time established for its realization)

6.- Personas que soliciten realizar el aprendizaje de técnicas (Duración máxima: 12 meses)

People who request to learn techniques (Maximum duration: 12 months)

7.- Personas que habiendo terminado el disfrute de una beca predoctoral deseen o necesiten permanecer en el CSIC.

(Duración máxima: 12 meses)

Employees who despite belonging to CSIC at the time of applying are finishing a predoctoral contract and need to extend their stay for reasons of an exceptional nature. (Maximum duration: 12 months)

Trabajo a realizar o Técnica a aprender

Work or technique to be developed:

Nombre y Categoría del Investigador del

IRNAS research scientist responsible:

Período de Estancia solicitado: Desde

Duration of the stay requested: from - to

Hasta

En caso de ser personal de la Administración pública:
Employees of the public administration:

Categoría
Position

Departamento
Department

Dirección
Address

En caso de ser personal de Empresas:
Employees of other Enterprise

Categoría
Position

Empresa
Enterprise

Dirección
Address

En el caso de beca recogida en el apartado 2 indicar entidad financiadora
In case other scholarships (box 2), indicate financing entity

El solicitante DECLARA que en caso de autorizarse su Estancia CONOCE Y ACEPTA las siguientes condiciones:
The applicant declares that, should his/her stay be authorized, he/she is aware of, and accepts the following conditions:

- a) Que su permanencia en dependencias del CSIC no tiene significado de puesto de trabajo en el Consejo Superior de Investigaciones Científicas, ni establece relación laboral alguna con dicho Organismo.
The stay at IRNAS does not imply any legally binding relationship with the CSIC, or any obligation on the part of the CSIC to recognize services rendered.
- b) Que se compromete a suscribir una Póliza Individual de Seguro de Accidentes y de responsabilidad civil (en caso de carecer de esta cobertura), cuyo pago correrá a su cargo.
 (El cumplimiento de este requisito deberá acreditarse al Director del Centro o Instituto)
The applicant should take out an insurance policy at his/her own expense in which he/she figures as the beneficiary and that insures against possible damage that he/she may cause or suffer from his/her stay in and use of the installations at IRNAS (accident and liability insurance)
- c) En el caso de Personal de la Administración Pública o Empleados de Empresas se acompaña a esta solicitud una carta oficial de la dependencia de la Administración o de la Gerencia de la Empresa donde el interesado presta sus servicios, justificando esta situación.
An official letter from the sending institution or enterprise outlining the reasons for the stay
- d) En el caso de perceptores de ayudas o becas financiadas por Organismos públicos o privados, tanto nacionales como extranjeros, en cuya solicitud conste la autorización o visto bueno del Centro o Instituto correspondiente, siempre que la actividad pre o postdoctoral se lleve a cabo en el Organismo, se acompaña a esta solicitud documento oficial de concesión de la ayuda donde se exprese claramente el período de disfrute de la misma y la Entidad financiadora.
In the case of beneficiaries of scholarships funded by public or private organizations, either national or foreign, whose application is explicitly endorsed by his/her center, the applicant must provide an official document as proof of the grant awarded in which it is clearly expressed how long his/her stay is expected to last together with the name of the financing body

Fecha (*date*)

Firma del Solicitante
Applicant

VºBº Director del Centro
Director

VºBº del Investigador Responsable
Supervisor